

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Новочеркасский инженерно-мелиоративный институт им. А.К. Кортунова
ФГБОУ ВО Донской ГАУ



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины	<u>Б1.Б.7 Деловой иностранный язык</u> (шифр, наименование учебной дисциплины)
Направление(я) подготовки	<u>23.04.02 – Наземные транспортно-технологические комплексы</u> (код, полное наименование направления подготовки)
Направленность	<u>Машины и оборудование природообустройства и защиты окружающей среды</u> (полное наименование направленности ОПОП направления подготовки)
Уровень образования	<u>Магистратура</u> (бакалавриат, магистратура)
Форма(ы) обучения	<u>Очная, заочная</u> (очная, очно-заочная, заочная)
Факультет	<u>Механизации (ФМ)</u> (полное наименование факультета, сокращённое)
Кафедра	<u>Иностранных языков</u> (полное, сокращённое наименование кафедры)
Составлена с учётом требований ФГОС ВО по направлению(ям) подготовки,	<u>23.04.02 – «Наземные транспортно-технологические комплексы», квалификация «магистр»,</u> (шифр и наименование направления подготовки)
утверждённого приказом Минобрнауки России	<u>от 6 марта 2015 г. N 159</u> (дата утверждения ФГОС ВО, № приказа)

Разработчик (и) Доц.каф.ин.языков Кульгавюк В.В.
(должность, кафедра) (подпись) (Ф.И.О.)

Обсуждена и согласована:
Кафедра ин.языков _____ протокол № 1 от 28 «августа» 2017 г.
(сокращённое наименование кафедры)

Заведующий кафедрой _____ Автономова Н.Б.
(подпись) (Ф.И.О.)

Заведующая библиотекой _____ Чалая С.В.
(подпись) (Ф.И.О.)

Учебно-методическая комиссия факультета _____ протокол № 1 от 31 «августа» 2017 г.

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Планируемые результаты обучения по дисциплине направлены на формирование следующих компетенций образовательной программы 23.04.02 – Наземные транспортно-технологические комплексы :

- способностью свободно пользоваться государственным языком Российской Федерации и иностранным языком, как средствами делового общения (ОК-4);
- способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере (ОПК-3);

Соотношение планируемых результатов обучения по дисциплине с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

Планируемые результаты обучения (этапы формирования компетенций)	Компетенции
Знать:	
<ul style="list-style-type: none"> - особенности оригинальной научно-технической литературы на иностранном языке для поиска и осмысления информации в сфере научной профессиональной и деловой деятельности; - виды письменной информационной деятельности, таких как деловая переписка, написание отчетов, тезисов, докладов, заявок на участие в конференциях, семинарах, симпозиумах за рубежом; - правила оформления научного текста, относящегося к разным жанрам, нормативные, коммуникативные, межкультурные аспекты устной и письменной деловой коммуникации. 	ОК-4 ,ОПК-3
Уметь:	
<ul style="list-style-type: none"> - читать вслух и про себя на иностранном языке научно-техническую литературу с целью извлечения информации; - подготовить научное публичное выступление, сопровождающееся презентацией; - написать деловое письмо (предложение, уведомление, отказ и др.); оформлять договоры, контракты; - собирать, интегрировать знания, полученные в процессе обучения; - формировать суждения на основе информации в профессиональной и деловой сферах общения; - осуществлять отбор адекватных языковых средств для каждой речевой ситуации. 	ОК-4, ОПК- 3
Навык	
<ul style="list-style-type: none"> владеть иностранным языком не ниже разговорного уровня в стиле научного, делового и профессионального общения; - всеми видами чтения литературы разных функциональных стилей и жанров;- основами публичной речи на иностранном языке; ведением научной дискуссии, нормами научного текста, научного речевого этикета; - межкультурными навыками письменной и устной коммуникации в деловой сфере общения;- основными навыками деловой переписки. 	ОК-4 , ОПК-3
Опыт деятельности:	
<ul style="list-style-type: none"> - осуществлять межкультурную коммуникацию в письменной и устной форме в деловой сфере общения; апеллировать терминологией по профессиональной тематике; на основе научно-технической литературы формировать доклады, тезисы, эссе; реферат, аннотацию 	ОК-4 ,ОПК-3

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина относится к базовой части блока Б.1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы, изучается в 1 семестре по очной форме обучения и на 1 курсе по заочной форме обучения.

Предшествующие и последующие дисциплины (компоненты образовательной программы) формирующие указанные компетенции.

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (компоненты ОП), формирующие данную компетенцию	Последующие дисциплины, (компоненты ОП) формирующие данную

		компетенцию
ОК-4	-	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты
ОПК-3	-	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах			
	<i>Очная форма</i>		<i>Заочная форма</i>	
	<i>семестр</i>		<i>курс</i>	
	1	Итого	1	Итого
Аудиторная (контактная) работа (всего) в том числе:	34	34	10	10
Лекции				
Лабораторные работы (ЛР)				
Практические занятия (ПЗ)	34	34	10	10
Семинары (С)				
Самостоятельная работа (всего) в том числе:	38	38	58	58
Курсовой проект (работа)				
Расчётно-графическая работа				
Реферат				
Контрольная работа			36	36
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>	30	30	22	22
Подготовка к зачету	8	8	4	4
Подготовка и сдача экзамена				
Общая трудоёмкость	часов	72	72	72
	ЗЕТ	2	2	2
Формы контроля по дисциплине:				
- экзамен, зачёт		зачет	зачет	зачет
- курсовой проект (КП), курсовая работа (КР), расчётно - графическая (РГР), реферат (Реф), контрольная работа (Контр.), шт.			Контр 1	Контр. 1

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Очная форма обучения

4.1.1 Разделы (темы) дисциплины и виды занятий

№ п/ п	Наименование раздела (темы) дисциплины	семестр	Виды учебной работы и трудоёмкость (в часах)					Итого
			аудиторные			СРС		
			Лекции	Лабораг. занятия	Практич. занятия (семинары)	Курсовой П / Р, РГР, реферат	Другие виды СРС	
1	Лексика Узкоспециальный, профессиональный, научный характер лексического материала. Лексические и морфологические особенности научного стиля речи. Язык деловой и научной переписки: заимствования, сокращения, клише, термины.	1			4		4	8
2	Грамматика. Основные синтаксические конструкции, характерные для стиля деловой и научной речи. Развитие грамматических навыков распознавания форм и конструкций, типичных для конкретного подъязыка делового общения; а также для устных и письменных сообщений по строительным специальностям.	1			4		4	8
3	Поиск и обработка информации. Творческий поиск аутентичной литературы по широкой и узкой специализации. Работа с текстами разных функциональных жанров и стилей (техническими инструкциями, объявлениями, рекламами др.). Составление аннотированного каталога ссылок по специальности. Научный перевод, реферирование, аннотирование.	1			10		10	20
4	Устная информационная деятельность. Межкультурные особенности научного и делового общения: общая характеристика и специфические черты. Речевой этикет; стратегии делового общения и ведения научных дискуссий. Самопрезентация, деловые встречи, переговоры по телефону, командировка, публичная речь.	1			10		8	18
5	Деловая и научная переписка. Общие требования и правила написания и оформления делового письма. Составление деловых писем: письмо-запрос, предложение, контракт, заявка на участие в конференции. Написание научных статей, тезисов, докладов. Составление текста документов при трудоустройстве (резюме, заявление).	1			4		2	6
6	Аудирование. Восприятие на слух монологической и диалогической речи по тематике чтения и устной речи.	1			2		2	4
Подготовка к итоговому контролю							8	8
ВСЕГО:					34		38	72

4.1.2 Содержание разделов дисциплины (по лекциям - не предусмотрено)

4.1.3 Практические занятия (семинары):

№ раздела дисциплины из табл. 4.1.1	семестр	Тематика и содержание практических занятий (семинаров)	Трудоёмкость (час.)	Формы контроля (ТК)
1-5	1	Модуль 1. Магистерские программы в стране и за рубежом	16	ТК1

№ раздела дисциплины из табл. 4.1.1	семестр	Тематика и содержание практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (час.)	Формы контроля (ТК)
		<p><u>Особенности и специфика делового и научного стиля речи</u> Лексика научного стиля речи. Понятие «термин», клише. Морфология научного стиля речи. Синтаксис научного стиля речи (типы сложных предложений, вводные слова и сочетания, неопределенно-личные, обобщенно-личные, безличные предложения). Разновидности научного стиля речи: собственно-научный (монография, научный доклад, статья, диссертационная и курсовая работы); научно-информативный (реферат, аннотация, конспект, тезисы).</p> <p><u>Достижения науки по предмету исследования.</u> Тема, предмет, объект, цели и задачи исследования магистра. Общенаучная и терминологическая лексика по теме исследования. Анализ зарубежного передового опыта по теме исследования.</p> <p><u>Основы письменного научного и профессионального общения.</u> Понятие научного текста. Написание научных статей, докладов, отчетов. Структурно-смысловые компоненты научного текста. Ссылка в научном тексте и оформление библиографии.</p> <p><u>Композиция и языковые особенности устного научного и профессионального общения.</u> Особенности композиции и языка устного публичного научного выступления, тезисов, статьи, докладов, беседы, дискуссии. Речевые обороты, используемые в различных формах устного научного и профессионального общения. Межкультурная коммуникация.</p> <p><u>Специфика деловой коммуникации.</u> Публичная речь. Требования к публичной речи. Деловая этика. Речевой этикет. Служебный (деловой) этикет. Структура деловой беседы. Пресс-конференция. Структура пресс-конференции. Деловая дискуссия.</p> <p>Прослушивание аудиотекста</p>		
1-5	1	<p>Модуль 2. Достижения науки по предмету исследования</p> <p><u>Особенности и специфика делового и научного стиля речи.</u> Разновидности научного стиля речи: научно-справочный (словарь, справочник, каталог); учебно-научный (учебник, методическое пособие, лекция, устный ответ и др.); научно-популярный (очерк, книга, лекция и др.). Проект как научный текст</p> <p><u>Достижения науки по предмету исследования.</u> Методология проблемы научного исследования. Результаты научного исследования, апробация, особенности языкового оформления в научном тексте. Введение и заключение как особые элементы научного текста. Новизна и актуальность научного исследования.</p> <p><u>Основы письменного научного и профессионального общения.</u> Составление и написание рефератов, аннотаций, тезисов, конспектов. Структура реферата, тезисов. Написание заявок на участие в конференциях, семинарах, конгрессах; резюме при устройстве на работу.</p> <p><u>Композиция и языковые особенности устного научного и профессионального общения.</u> Понятие научного проекта. Технология составления научного проекта. Защита проекта в виде презентации. Устное сообщение по теме: «Научно-исследовательская работа».</p> <p><u>Специфика деловой коммуникации.</u> Язык деловой переписки. Лексика, грамматика, синтаксис языка деловых документов. Деловые письма. Виды деловых писем. Деловая дискуссия</p> <p>Прослушивание аудиотекста</p>	18	ТК2

4.1.5 Самостоятельная работа

№ раздела дисциплины из табл. 4.1.1	семестр	Виды и содержание самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (час.)	Контроль выполнения работы (ПК, ТК, ИК)
1	1	Лексика Узкоспециальный, профессиональный, научный характер лексического материала. Лексические и морфологические особенности научного стиля речи. Язык деловой и научной переписки: заимствования, сокращения, клише, термины.	4	ТК1-ТК2
2	1	Грамматика. Основные синтаксические конструкции, характерные для стиля деловой и научной речи. Развитие грамматических навыков распознавания форм и конструкций, типичных для конкретного подязыка делового общения; а также для устных и письменных сообщений по строительным специальностям.	4	ТК1-ТК2,
3	1	Поиск и обработка информации. Творческий поиск аутентичной литературы по широкой и узкой специализации. Работа с текстами разных функциональных жанров и стилей (техническими инструкциями, объявлениями, рекламами др.). Составление аннотированного каталога ссылок по специальности. Научный перевод, реферирование, аннотирование.	10	ТК1-ТК2
4	1	Устная информационная деятельность. Межкультурные особенности научного и делового общения: общая характеристика и специфические черты. Речевой этикет; стратегии делового общения и ведения научных дискуссий. Самопрезентация, деловые встречи, переговоры по телефону, командировка, публичная речь.	8	ТК1-ТК2
5	1	Деловая и научная переписка. Общие требования и правила написания и оформления делового письма. Составление деловых писем: письмо-запрос, предложение, контракт, заявка на участие в конференции. Написание научных статей, тезисов, докладов. Составление текста документов при трудоустройстве (резюме, заявление)	2	ТК1-ТК2
6	1	Аудирование. Восприятие на слух монологической и диалогической речи по тематике чтения и устной речи.	2	ТК1-ТК2
Подготовка к итоговому контролю (зачет)			8	ИК

4.2 Заочная форма обучения

4.2.1 Разделы (темы) дисциплины и виды занятий

№ п/	Наименование раздела (темы) дисциплины	Курс	Виды учебной работы и трудоемкость (в часах)			Итого
			аудиторные	СРС	И	

п			Лекции	Лаборат. занятия	Практич. занятия (семинары)	Курсовой П / Р, РГР, реферат, Контр.	Другие виды СРС		
1	Лексика. Узкоспециальный, профессиональный, научный характер лексического материала. Лексические и морфологические особенности научного стиля речи. Язык деловой и научной переписки: заимствования, сокращения, клише, термины.	1			1	6	2		9
2	Грамматика. Основные синтаксические конструкции, характерные для стиля деловой и научной речи. Развитие грамматических навыков распознавания форм и конструкций, типичных для конкретного подъязыка делового общения; а также для устных и письменных сообщений по строительным специальностям.	1			1	6	2		9
3	Поиск и обработка информации. Творческий поиск аутентичной литературы по широкой и узкой специализации. Работа с текстами разных функциональных жанров и стилей (техническими инструкциями, объявлениями, рекламами др.). Составление аннотированного каталога ссылок по специальности. Научный перевод, реферирование, аннотирование.	1			4	6	6		16
4	Устная информационная деятельность. Межкультурные особенности научного и делового общения: общая характеристика и специфические черты. Речевой этикет; стратегии делового общения и ведения научных дискуссий. Самопрезентация, деловые встречи, переговоры по телефону, командировка, публичная речь.	1			2	6	4		12
5	Деловая и научная переписка. Общие требования и правила написания и оформления делового письма. Составление деловых писем: письмо-запрос, предложение, контракт, заявка на участие в конференции. Написание научных статей, тезисов, докладов. Составление текста документов при трудоустройстве (резюме, заявление).	1			1	6	6		7
6	Аудирование. Восприятие на слух монологической и диалогической речи по тематике чтения и устной речи.	1			1	6	2		9
Подготовка к итоговому контролю								4	4
ВСЕГО:					10	36	22	4	72

4.2.2 Содержание разделов дисциплины (по лекциям) - не предусмотрено

4.2.3 Практические занятия

раздела дисциплины из	Курс	Тематика и содержание практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (час.)
1-6	1	Практическое занятие 1. Особенности и специфика делового и научного стиля речи. Лексика, морфология и синтаксис научного стиля речи. Разновидности научного	2

раздела дисциплины из	Курс	Тематика и содержание практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (час.)
		стиля речи: собственно-научный (монография, научный доклад, статья, диссертационная и курсовая работы); научно-информативный (реферат, аннотация, конспект, тезисы). Язык деловой переписки. Лексика, грамматика, синтаксис языка деловых документов. Аудирование текста	
1-6	1	<u>Практическое занятие 2.</u> Достижения науки по предмету исследования. Тема, предмет, объект, цели и задачи исследования магистра. Анализ зарубежного передового опыта по теме исследования. Новизна и актуальность научного исследования.	2
1-6	1	<u>Практическое занятие 3.</u> Основы письменного научного и профессионального общения. Понятие научного текста. Написание научных статей, докладов, отчетов. Составление и написание рефератов, аннотаций, тезисов, конспектов. Аудирование текста	2
1-6	1	<u>Практическое занятие 4</u> Композиция и языковые особенности устного научного и профессионального общения. Особенности композиции и языка устного публичного научного выступления. Межкультурная коммуникация. Устное сообщение по теме: «Научно-исследовательская работа». Деловые письма. Виды деловых писем. Деловая дискуссия.	2
1-6	1	<u>Практическое занятие 5</u> Речевой этикет. Служебный (деловой) этикет. Структура деловой беседы. Пресс-конференция. Деловая дискуссия.	2

4.2.4 Лабораторные занятия - не предусмотрено

4.2.5 Самостоятельная работа

№ раздела дисциплины из табл. 4.2.1	курс	Виды и содержание самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (час.)
1	1	Лексика узкоспециального, профессионального, научного характера объемом не менее 4000 л.е., из них 2000 продуктивно. Язык деловой и научной переписки: заимствования, сокращения, клише, термины. Составление тезауруса по тематике текстов. Отбор и систематизация терминов для терминологического словаря	2
2	1	Распознавание форм и конструкций, типичных для конкретного подязыка делового общения; а также для устных и письменных сообщений по строительным специальностям. Грамматическая сторона чтения и говорения. Алгоритм распознавания и перевода распространенного определения, пассивных конструкций, обособленных оборотов. Выполнение грамматических тестов.	2
3	1	Поиск и отбор аутентичной информации по широкой и узкой специализации в журнале, книге, интернете. Чтение текстов объемом 30000 п.зн., составление словарей к текстам, изложение содержания на ИЯ/РЯ. Работа с текстами разных функциональных жанров и стилей (техническими инструкциями, объявлениями, рекламами др.). Оформление ссылок и библиографии. Научный перевод, реферирование, аннотирование.	6
4	1	Формулы делового общения: запрос, уточнение информации. Составление высказываний по ситуации, теме (Моя научная работа; Наземные транспортно-технологические комплексы), ключевым словам, плану, постановка вопросов, ответы на вопросы, подготовка докладов, сообщений, презентаций с их представлением и обсуждением на ИЯ. Защита научного проекта. Участие в деловых встречах, переговорах по телефону.	4

№ раздела дисциплины из табл. 4.2.1	курс	Виды и содержание самостоятельной работы студентов		Трудоемкость (час.)
5	1	Составление и написание разных видов писем, заполнение бланков, анкет, договоров, контрактов. Написание резюме при устройстве на работу. Составление и написание научной статьи, тезисов, докладов, аннотации, рефератов, научного проекта, презентации.		6
6	1	Восприятие на слух монологической и диалогической речи по тематике чтения и устной речи		2
1-6	1	Выполнение контрольной работы		36
Подготовка к итоговому контролю (зачет)				4

4.3 Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Перечень компетенций	Виды занятий				
	лекции	лабораторные занятия	практические (семинарские) занятия	КП, КР, РГР, Реф., Контр. работа	СРС
ОК 4			+	+	+
ОПК 3			+	-	+

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ИНТЕРАКТИВНОГО ОБУЧЕНИЯ

Методы, формы	Лекции (час)	Практические/ семинарские занятия (час)	Лабораторные занятия (час)	Всего
IT-методы		2/2		2/2
Игра		2/		2Э
Поисковый метод		6/2		6/2
Проблемное изложение материала		2/2		2/2
Итого интерактивных занятий		12/6		12/6

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ (приводятся учебные, учебно-методические внутривузовские издания)

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся в НИМИ ДГАУ [Электронный ресурс] : (введ. в действие приказом директора №106 от 19 июня 2015г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <http://www.ngma.su>

2. Методические указания по самостоятельному изучению [Электронный ресурс]: (приняты учебно-методическим советом института, протокол № 3 от 30 августа 2017 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. – Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. – Режим доступа: <http://www.ngma.su>

3. Деловой английский [Текст]: учеб.пособие для магистрантов оч. и заоч. форм обучения / Под ред. Н.Б. Автономовой; Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова; Новочерк. инж. – мелиор. ин-т Донской ГАУ – Новочеркасск, 2016. -91с. –1экз.

4. Деловой английский [Электронный ресурс]: учеб.пособие для магистрантов оч. и заоч. форм обучения / Под ред. Н.Б. Автономовой; Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова; Новочерк. инж. – мелиор. ин-т Донской ГАУ –Электрон.дан. – Новочеркасск, 2016. – ЖМД; PDF; 1,25 МБ. – Систем.требования: IBMPCWindows 7.AdobeAcrobat 9. – Загл. с экрана.

5. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Текст] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.].- Новочеркасск, 2017. - 89 с. - 23 экз.

6. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.]. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД ; PDF ; 1,33 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

7 Шепталина, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : метод. указ. по вып. контр. работы для магистрантов заоч. формы обуч. / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 389 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Вопросы к итоговому контролю – зачету

Английский язык

1. What is your full name?
2. How old are you?
3. Where are you from?
4. Are you married or single?
5. When did you graduate from the higher school?
6. What are you by speciality (profession)? Where did you study?
7. Why have you decided to take a Master's degree course?
8. Did you take any entrance exams? In what subjects?
9. Who is your scientific advisor?
10. What is the theme of your thesis?
11. Are you to present your scientific paper in two years?
12. Have you already collected the material for your thesis?
13. Are you going to use any information from foreign literature in your paper?
14. Internet resources are rather helpful for young researchers, aren't they?
15. How often do you surf the net to find the necessary material?
16. Do you use English or Russian for that? How many English articles have you already read?
17. In what way do you plan to do your research?
18. Will anybody help you in your investigation?
19. Have you got any part-time job?
20. Do you think a Master's degree will give you the opportunity to make a career?

Немецкий язык

1. Stellen Sie sich vor (Vorname, Name, Wohnungsort)!
2. Wann und welche Hochschule haben Sie absolviert?
3. An welcher Fakultät haben Sie studiert?
4. Wie heisst Ihre Fachrichtung in der Magistratur?
5. Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
6. Wie heisst Ihre Magisterarbeit (Magisterdissertation)?
7. Wie sind die Schwerpunkte Ihrer Magisterdissertation?
8. Welche Probleme werden darin behandelt?
9. Haben Sie veröffentlichte Artikel?
10. Worum geht es darin?
11. Welche Fachliteratur haben Sie im Laufe des Deutschkurses gelesen, übersetzt und referiert?
12. Die Artikel welcher Autoren sind wertvoll für Ihre Magisterarbeit?
13. Benutzen Sie bei der Suche nach den Informationsquellen die Internetressourcen?
14. Haben die Master-Studiengänge im Ausland eine ähnliche Struktur wie in Russland?
15. Was wissen Sie über die Forschungen Ihrer Dissertationsprobleme im Ausland?
16. Schenkt man diesen Problemen in der BRD (der Schweiz, Österreich...) auch viel Aufmerksamkeit?

Французский язык

1. Qui êtes - vous?

2. Où avez – vous fait vos etudes superieures?
3. A quelle faculté avez-vous fait vos etudes? A quell institut avez-vous fait vos études?
4. Quand avez-vous terminé (l'université), l'académie?
5. Quel est votre métier?
6. A vez-vous suivi des cours à plein temps (des cours du soir, des cours de correspondance)?
7. Pourquoi avez-vous décidé de suivre le cours de Maître?
8. Qui est le chef de votre travail de recherches?
9. Quel est le theme de votre recherché? (de votre these de Maître)?
10. Où faites-vous vos recherches?
11. Lisez-vous des articles techniques en français?
12. Les utilisez-vous dans votre travail?
13. Travaillez-vous sur l'Internet?
14. Le grade de maître sera u-t-ile pour recevoir un emploi?
15. Où voudriez-vous travailler?

Для контроля успеваемости магистрантов и оценки результатов освоения дисциплины «Иностранный язык» применяются в качестве оценочных средств два текущих контроля (ТК1 – ТК2).

Первый семестр

ТК1

1. Собеседование по индивидуальному чтению (15 тыс. печ.зн)
2. Беседа по теме «Достижения науки в области механизации мелиорации»
3. Письменный перевод

ТК2

1. Собеседование по индивидуальному чтению (15 тыс. печ.зн)
2. Беседа по теме «»
3. Обзор прочитанной литературы
4. Терминологический словарь

Итоговый контроль – зачет

Контрольная работа студентов заочной формы обучения

Работа состоит из 11 вопросов, охватывающих курс дисциплины, и выполняется по одному из указанных вариантов. Выбор варианта определяется таблицей

Перечень вариантов заданий контрольной работы, методика ее выполнения и необходимая литература приведены в методических указаниях для написания контрольной работы

1. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов и магистрантов заочной формы обучения / Н. Б. Автономова, В. В. Кульгавюк, под ред. Н. Б. Автономовой; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Электрон.дан.- Новочеркасск, 2017.- ЖМД; PDF; 390 КБ.- Систем.требов.: ИМВРС. Windows 7.Adobe Acrobat 9.-Загл. с экрана.

2. Шепталина, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : метод. указ. по вып. контр. работы для магистрантов заоч. формы обуч. / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 389 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

Полный фонд оценочных средств, включающий текущий контроль успеваемости и перечень контрольно-измерительных материалов (КИМ) приведен в приложении к рабочей программе.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1.Основная литература

Английский язык

1. Деловой английский язык [текст]: учебное пособие для магистр. оч. и заоч. форм обучения / под ред. Н.Б. Автономовой; Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.- Новочеркасск, 2016.- 91 с. -1 экз.

2. Деловой английский язык. [Электронный ресурс]: учебное пособие для магистр. оч. и заоч. форм обучения / под ред. Н.Б. Автономовой; Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б.

Овчинникова; Новочерк. инж.–мелиор. ин-т Донской ГАУ.- Электрон.дан.- Новочеркасск, 2016.- ЖМД; PDF; 1,25 МБ.- Систем. Требования: IBMPC.Windows 7.AdobeAcrobat 9.-Загл.с экрана.

3. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов и магистрантов заочной формы обучения / Н. Б. Автономова, В. В. Кульгавюк, под ред. Н. Б. Автономовой; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Электрон.дан.- Новочеркасск, 2017.- ЖМД; PDF; 390 КБ.- Систем.требов.: IBMPC. Windows 7.Adobe Acrobat 9.-Загл. с экрана.

4. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Текст] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.]- Новочеркасск, 2017. - 89 с. – 23 экз.

5. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.]. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД ; PDF ; 1,33 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

6. Овчинникова, В.Б. Английский язык [Текст]: учебное пособие по аудированию для магистрантов оч. и заоч. форм обуч. / В.Б. Овчинникова, В.В. Кульгавюк ; Новочерк. Инж.-мелиор. Ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. – 2 экз

7. Овчинникова, В.Б. Английский язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие по аудированию для магистрантов оч. и заоч. форм обуч. / В.Б. Овчинникова, В.В. Кульгавюк ; Новочерк. Инж.-мелиор. Ин-т Донской ГАУ. – Электрон. дан. – Новочеркасск, 2017. – ЖМД; PD; 1,52 МБ. – Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . – Загл. с экрана

8. Щавелева, Е.Н. How to make a scientific speech [Текст] = Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке : учеб. пособие для студ., диссертантов, науч. работников техн. спец. / Е. Н. Щавелева. - М. : КНОРУС, 2016. - 92 с. - ISBN 978-5-406-04584-8 : 207-00. 15 экз.

Немецкий язык

1. Юрина, М.В. DeutschfürdenBeruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.В. Юрина; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Самарский государственный архитектурно-строительный университет». – Электрон.дан. – Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. – 94 с. – Режим доступа:<http://www.biblioclub.ru>. (20.08.17.)

2. Шепталиня, Е.И. Деловой немецкий язык [Текст]: учеб.пособ. для студ. бакалавриата и магистратуры всех напр. подготовки / Е.И. Шепталиня; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Новочеркасск, 2013. -35 экз.

3. Шепталиня, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс]: учеб.пособие / Е.И. Шепталиня; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Электрон. дан. - Новочеркасск, 2013. – ЖМД; PDF; 183 КБ. – Систем. требования: IBMPC.Windows 7. Adobe Acrobat 9. – Загл. с экрана

Французский язык

1.Градова, И. В. Французское общество: социально-экономические аспекты [Электронный ресурс] : учебно-метод. пособие / И. В. Градова, А. А. Ларькина. - Электрон. дан. - Архангельск : САФУ, 2015. - 140 с. - Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436381>. - ISBN 978-5-261-01016-6(20.08.2017).

8.2 Дополнительная литература

Английский язык

1.Кульгавюк, В.В. Деловой английский [Текст]: лабораторный практикум по аудированию / В.В. Кульгавюк, В.Б. Овчинникова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Новочеркасск, 2014.- 99 с. (30 экз.)

2.Кульгавюк, В.В. Деловой английский [Электронный ресурс]: лабораторный практикум по аудированию / В.В. Кульгавюк, В.Б. Овчинникова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Электрон.дан.– Новочеркасск, 2014. - ЖМД; PDF; 375КБ.- Систем. Требования: IBMPC.Windows 7.AdobeAcrobat 9.- Загл. с экрана.

3. Михеева, Л.П. Деловой английский язык [Электронный ресурс] : лаб. практикум по чтению для магистрантов всех образовательных направл. / Л. П. Михеева ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 522 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

4. Михеева, Л.П. Деловой английский язык [Текст] : лаб. практикум по чтению для магистрантов

всех образовательных направл. / Л. П. Михеева ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - 66 с. - б/ц. (9 экз.)

5. Автономова, Н.Б. Иностраннный язык. Ролевые игры для интенсивного обучения [Текст]: учеб. пособие для студентов, магистрантов, аспирантов, преподавателей. Выпуск 2 / Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т ДГАУ – Новочеркасск, 2014.- 62 с.-29 экз..

6. Автономова, Н.Б. Иностраннный язык. Ролевые игры для интенсивного обучения [Электронный ресурс]: учеб. пособие для студентов, магистрантов, аспирантов, преподавателей. Выпуск 2 / Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т ДГАУ – Электрон. дан. – Новочеркасск, 2014. – ЖМД; PDF; 273 КБ. – Систем. требования: IBM PC Windows 7. Adobe Acrobat 9. – Загл. с экрана.

7. Гаранин, С.Н. Выступления, презентации и доклады на английском языке : учебное пособие / С.Н. Гаранин ; Министерство транспорта Российской Федерации, Московская государственная академия водного транспорта. - М. : Альтаир : МГАВТ, 2015. - 35 с. : ил. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429744](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429744) (26.08.2017).

Немецкий язык

1. Шепталина, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : метод. указ. по вып. контр. работы для магистрантов заоч. формы обуч. / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 389 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

Французский язык

1. Головина, Е.В. Практика перевода специального текста. Практикум [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. В. Головина. - Электрон. дан. - Оренбург : ОГУ, 2015. - 108 с. - ISBN 978-5-7410-1298-7. - Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438999> (20.05.2017).

8.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Наименование ресурса	Режим доступа
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов	http://en.wikipedia.org/
Мультимедийный словарь Мультитран	http://www.multitrans.ru/
официальный сайт НГМА с доступом в электронную библиотеку	www.ngma.su
электронная библиотека свободного доступа	www.window.edu.ru -
открытая русская электронная библиотека	www.orel.rst.ru

8.4 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Положение о текущей аттестации обучающихся в НИМИ ДГАУ [Электронный ресурс] (введено в действие приказом директора №119 от 14 июля 2015 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.- Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <http://www.ngma.su>

2. Типовые формы титульных листов текстовой документации, выполняемой студентами в учебном процессе [Электронный ресурс] / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <http://www.ngma.su>

1. Положение о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования [Электронный ресурс] (введено в действие приказом директора НИМИ Донской ГАУ №3-ОД от 18 января 2018 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан. - Новочеркасск, 2018. - Режим доступа: <http://www.ngma.su>

8.5 Перечень информационных технологий используемых при осуществлении образовательного процесса, программного обеспечения и информационных справочных систем, для освоения обучающимися дисциплины

Наименование ресурса	Реквизиты договора
DrWeb. Dr.Web. Desktop Security Suite Комплексная защита	Сублицензионный договор № 14140/PHД5195 от 09.03.2016 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 09.03.2016 г. по

	09.03.2017 г.). Договор № РГА0323008 от 23.03.2017 г. ООО «Компания ГЭНДАЛЬФ» (с 23.03.2017 г. по 23.03.2018 г.)
MicrosoftOV. (Право использования программы для ЭВМ Desktop Education ALNG LicSAPk OLV E 1Y AcademicEdition Enterprise (MS Windows XP,7,8, 8.1, 10; MS Office professional; MS Windows Server; MS Project Expert 2010 Professional)	Сублицензионный договор № 53827/РНД1743 от 22.12.2015 г. ЗАО «СофтЛайн Трейд» (с 22.12.2015 г. по 22.12.2016 г.). Сублицензионный договор № 13264/РНД5195 от 22.12.2015 г. ЗАО «СофтЛайн Трейд» (с 22.12.2015 г. по 22.12.2016 г.). Сублицензионный договор № Tr000131808 от 19.12.2016 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 19.12.2016 г. по 29.12.2017 г.). Сублицензионный договор № Tr000131826 от 20.12.2016 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 20.12.2016 г. по 29.12.2017 г.). Сублицензионный договор № Tr000131837 от 21.12.2016 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 21.12.2016 г. по 29.12.2017 г.). Сублицензионный договор № Tr000131849 от 23.12.2016 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 23.12.2016 г. по 29.12.2017 г.). Сублицензионный договор № Tr000131856 от 26.12.2016 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 26.12.2016 г. по 29.12.2017 г.). Сублицензионный договор № Tr000131864 от 27.12.2016 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 27.12.2016 г. по 29.12.2017 г.).
Программное обеспечение компании Adobe Acrobat Reader (Acrobat Reader, Adobe Flash Player и др.	Лицензионный договор на программное обеспечение для персональных компьютеров Platform Clients_PC_WWEULA-ru_RU-20150407_1357 Adobe Systems Incorporated (бессрочно).
ООО «НексМедиа»	Договор № 010-01/18 об оказании информационных услуг от 16.01.2018.г (с 16.01.2018 г. по 19.01.2019 г.)
ООО «НексМедиа»	Договор № 008-01/2017 об оказании информационных услуг от 19.01.2017.г.(с 19.01.2017 г. по 10.01.2018 г.)
ООО «Издательство Лань»	Договор №1 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 17.02.2017 г. (с 20.02.2017 г. по 20.02.2018 г.)
ООО «Издательство Лань»	Договор № р08/11 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 30.11.2017 г (с 30.11.2017 г. по 31.12.2025 г.)
ООО «Издательство Лань»	Договор № 557 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 19.05.2017 г (с 19.05.2017 г. по 18.05.2018 г.)
ООО «Издательство Лань»	Договор № 2 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 15.02.2018 г. (с 15.02.2018 г. по 14.02.2019 г.)
сООО «Издательство Лань»	Договор № 487 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 16.05.2018 г. (с 16.05.2018 г. по 15.05.2019 г.)

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Преподавание дисциплины осуществляется в специальных помещениях – учебных аудиториях для проведения занятий семинарского типа (практические занятия), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениях для самостоятельной работы. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью (стол и стул преподавателя, парты, доска), техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Лабораторные занятия проводятся в аудиториях 2208, 2213, 228 оснащенных необходимыми наглядными пособиями (плакаты, стенды и т.п.) и переносными техническими средствами обучения.

Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля - ауд. 2208.

Учебные аудитории для промежуточной аттестации – ауд.2210.

Помещения для самостоятельной работы (ауд.2215-2217) оснащено компьютерной техникой с функцией лингафонного кабинета и возможностью подключения к сети интернет и обеспечением доступа в

электронную информационно-образовательную среду организации.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Материально-техническое обеспечение дисциплины

Ауд. **2213** - Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью, плакатами и переносными техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории:

1. Магнитола – 1 шт.
2. Доска – 1 шт.

Ауд. **2210, 2208** - Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью, плакатами и переносными техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории:

1. Ноутбук Dell 500 – 1 шт.;
2. Мультимедийное видеопроекторное оборудование: проектор AcerP5280– 1 шт. с экраном – 1 шт.
3. Доска – 1 шт.
4. Магнитола – 1 шт.

Ауд. **2215,2217** - Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории:

- 1.Компьютер –неттоп-17 шт.
- 2.Мониторы – 17 шт
- 3.Наушники с микрофоном -17 шт
- 4 Клавиатура – 17 шт
5. Мышь – 17 шт
6. Моноблок LG20P30-1шт
7. Принтер CanonLBP-1120
8. Плакаты, карты, видеофильмы

10. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

Содержание дисциплины и условия организации обучения для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов корректируются при наличии таких обучающихся в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида, а так же методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования (утв. Минобрнауки России 08.04.2014 №АК-44-05 вн), Положением о методике сценки степени возможности включения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в общий образовательный процесс (НИМИ, 2015); Положением об обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в Новочеркасском инженерно-мелиоративном институте (НИМИ, 2015)

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

11. ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В рабочую программу на 2018 – 2019 учебный год вносятся изменения - обновлено и актуализировано содержание следующих разделов и подразделов рабочей программы:

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ (приводятся учебные, учебно-методические внутривузовские издания)

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся в НИМИ ДГАУ [Электронный ресурс] : (введ. в действие приказом директора №106 от 19 июня 2015г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <http://www.ngma.su>
2. Методические указания по самостоятельному изучению [Электронный ресурс]: (приняты учебно-методическим советом института, протокол № 3 от 30 августа 2017 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. – Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. – Режим доступа: <http://www.ngma.su>
3. Деловой английский [Текст]: учеб. пособие для магистрантов оч. и заоч. форм обучения / Под ред. Н.Б. Автономовой; Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова; Новочерк. инж. – мелиор. ин-т Донской ГАУ – Новочеркасск, 2016. -91с. –1экз.
4. Деловой английский [Электронный ресурс]: учеб. пособие для магистрантов оч. и заоч. форм обучения / Под ред. Н.Б. Автономовой; Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова; Новочерк. инж. – мелиор. ин-т Донской ГАУ –Электрон.дан. – Новочеркасск, 2016. – ЖМД; PDF; 1,25 МБ. – Систем. требования: IBMPCWindows 7.AdobeAcrobat 9. – Загл. с экрана.
5. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Текст] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.].- Новочеркасск, 2017. - 89 с. - 23 экз.
6. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.]. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД ; PDF ; 1,33 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.
7. Шепталина, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : метод. указ. по вып. контр. работы для магистрантов заоч. формы обуч. / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 389 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Вопросы к итоговому контролю – зачету

Английский язык

- 1 What is your full name?
- 2 How old are you?
- 3 Where are you from?
- 4 When did you graduate from the higher school?
- 5 What are you by speciality?
- 6 Why have you decided to take a Master's degree course?
- 7 Did you take any entrance exams? In what subjects?
- 8 Who is your scientific supervisor?
- 9 What is the theme of your thesis?
- 10 Are you to present your scientific paper in two years?
- 11 Are you going to use any information from foreign literature in your paper?
- 12 Internet resources are rather helpful for young researchers, aren't they?
- 13 Do you think a Master's degree will give you the opportunity to make a career?

Немецкий язык

1. Stellen Sie sich vor (Vorname, Name, Wohnungsart)!
2. Wann und welche Hochschule haben Sie absolviert?
3. An welcher Fakultät haben Sie studiert?
4. Wie heisst Ihre Fachrichtung in der Magistratur?
5. Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
6. Wie heisst Ihre Magisterarbeit (Magisterdissertation)?

7. Wie sind die Schwerpunkte Ihrer Magisterdissertation?
8. Welche Probleme werden darin behandelt?
9. Haben Sie veröffentlichte Artikel?
10. Welche Fachliteratur haben Sie im Laufe des Deutschkurses gelesen, übersetzt und referiert?
11. Benutzen Sie bei der Suche nach den Informationsquellen die Internetressourcen?
12. Haben die Master-Studiengänge im Ausland eine ähnliche Struktur wie in Russland?
13. Was wissen Sie über die Forschungen Ihrer Dissertationsprobleme im Ausland?

Французский язык

1. Qui êtes - vous?
2. Où avez – vous fait vos etudes superieures?
3. A quelle faculté avez-vous fait vos etudes? A quell institut avez-vous fait vos études?
4. Quand avez-vous terminé (l'université), l'académie?
5. Quel est votre métier?
6. A vez-vous suivi des cours à plein temps (des cours du soir, des cours de correspondance)?
7. Pourquoi avez-vous décidé de suivre le cours de Maître?
8. Qui est le chef de votre travail de recherches?
9. Quel est le theme de votre recherché? (de votre these de Maître)?
10. Où faites-vous vos recherches?
11. Lisez-vous des articles techniques en français?
12. Les utilisez-vous dans votre travail?
13. Travaillez-vous sur l'Internet?

Для контроля успеваемости магистрантов и оценки результатов освоения дисциплины «Иностранный язык» применяются в качестве оценочных средств два текущих контроля (ТК1 – ТК2).

Первый семестр

ТК1

1. Собеседование по индивидуальному чтению (8 тыс. печ.зн)
2. Беседа по теме «Магистерские программы в стране и за рубежом»
3. Письменный перевод

ТК2

1. Собеседование по индивидуальному чтению (15 тыс. печ.зн)
2. Беседа по теме «Достижения науки по предмету исследования»
3. Обзор прочитанной литературы
4. Терминологический словарь

Итоговый контроль – зачет

Контрольная работа студентов заочной формы обучения

Работа состоит из 12 вопросов, охватывающих курс дисциплины, и выполняется по одному из указанных вариантов. Выбор варианта определяется *таблицей*

Перечень вариантов заданий контрольной работы, методика ее выполнения и необходимая литература приведены в методических указаниях для написания контрольной работы

1. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов и магистрантов заочной формы обучения / Н. Б. Автономова, В. В. Кульгавюк, под ред. Н. Б. Автономовой; Новочерк. гос .мелиор. акад.- Электрон.дан.- Новочеркасск, 2017.- ЖМД; PDF; 390 КБ.- Систем.требов.: ИМВРС. Windows 7.Adobe Acrobat 9.-Загл. с экрана.

2. Шепталина, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : метод. указ. по вып. контр. работы для магистрантов заоч. формы обуч. / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 389 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

Полный фонд оценочных средств, включающий текущий контроль успеваемости и перечень контрольно-измерительных материалов (КИМ) приведен в приложении к рабочей программе.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1.Основная литература

Английский язык

1. Деловой английский язык [текст]: учебное пособие для магистр. оч. и заоч. форм обучения / под

ред. Н.Б. Автономовой; Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.- Новочеркасск, 2016.- 91 с. -1 экз.

2. Деловой английский язык. [Электронный ресурс]: учебное пособие для магистр. оч. и заоч. форм обучения / под ред. Н.Б. Автономовой; Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.- Электрон.дан.- Новочеркасск, 2016.- ЖМД; PDF; 1,25 МБ.- Систем. Требования: IBMPC.Windows 7.Adobe Acrobat 9.-Загл.с экрана.

3. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов и магистрантов заочной формы обучения / Н. Б. Автономова, В. В. Кульгавюк, под ред. Н. Б. Автономовой; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Электрон.дан.- Новочеркасск, 2017.- ЖМД; PDF; 390 КБ.- Систем.требов.: IBMPC. Windows 7.Adobe Acrobat 9.-Загл. с экрана.

4. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Текст] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.].- Новочеркасск, 2017. - 89 с. – 23 экз.

5. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.]. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД ; PDF ; 1,33 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

6. Овчинникова, В.Б. Английский язык [Текст]: учебное пособие по аудированию для магистрантов оч. и заоч. форм обуч. / В.Б. Овчинникова, В.В. Кульгавюк ; Новочерк. Инж.-мелиор. Ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. – 2 экз.

7. Овчинникова, В.Б. Английский язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие по аудированию для магистрантов оч. и заоч. форм обуч. / В.Б. Овчинникова, В.В. Кульгавюк ; Новочерк. Инж.-мелиор. Ин-т Донской ГАУ. – Электрон. дан. – Новочеркасск, 2017. – ЖМД; PD; 1,52 МБ. – Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . – Загл. с экрана

8. Щавелева, Е.Н. How to make a scientific speech [Текст] = Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке : учеб. пособие для студ., диссертантов, науч. работников техн. спец. / Е. Н. Щавелева. - М. : КНОРУС, 2016. - 92 с. - ISBN 978-5-406-04584-8 : 207-00. 15 экз.

9. Автономова, Н.Б. Введение в практику перевода с английского языка на русский [Электронный ресурс] : курс лекций [для студ. бакалавриата, магистратуры, аспирантов и соискателей] / Н. Б. Автономова ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2018. - ЖМД; PDF; 656 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

Немецкий язык

1. Юрина, М.В. Deutsch für denBeruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.В. Юрина; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Самарский государственный архитектурно-строительный университет». – Электрон.дан. – Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. – 94 с. – Режим доступа:<http://www.biblioclub.ru>. (20.08.2018).

2. Шепталиня, Е.И. Деловой немецкий язык [Текст]: учеб.пособ. для студ. бакалавриата и магистратуры всех напр. подготовки / Е.И. Шепталиня; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Новочеркасск, 2013. -35 экз.

3. Шепталиня, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс]: учеб.пособие / Е.И. Шепталиня; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Электрон. дан. - Новочеркасск, 2013. – ЖМД; PDF; 183 КБ. – Систем. требования: IBMPC.Windows 7. Adobe Acrobat 9. – Загл. с экрана

Французский язык

1.Градова, И. В. Французское общество: социально-экономические аспекты [Электронный ресурс] : учебно-метод. пособие / И. В. Градова, А. А. Ларькина. - Электрон. дан. - Архангельск : САФУ, 2015. - 140 с. - Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436381>. - ISBN 978-5-261-01016-6(20.08.2018).

8.2 Дополнительная литература

1. Иностраный язык [Электронный ресурс] : метод. рекомендации к практ. занятиям для магистр., обуч. по направл. " Наземные транспортно-технологические комплексы " / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т ДГАУ, каф. ин. яз. Электронные данные. - Новочеркасск, 2018. - ЖМД : PDF, 0,39 МБ. - Системные требования: IBM PC. Windows 7, Acrobe Acrobat 9. - Загл. с экрана.

Английский язык

1. Кульгавюк, В.В. Деловой английский [Текст]: лабораторный практикум по аудированию / В.В. Кульгавюк, В.Б. Овчинникова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Новочеркасск, 2014.- 99 с. (30 экз.)

2. Кульгавюк, В.В. Деловой английский [Электронный ресурс]: лабораторный практикум по аудированию / В.В. Кульгавюк, В.Б. Овчинникова; Новочерк. гос. мелиор. акад. – Электрон.дан.– Новочеркасск, 2014. - ЖМД; PDF; 375КБ.- Систем. Требования: IBMPC.Windows 7.AdobeAcrobat 9.- Загл. сэкрана.

3. Михеева, Л.П. Деловой английский язык [Электронный ресурс] : лаб. практикум по чтению для магистрантов всех образовательных направл. / Л. П. Михеева ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 522 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

4. Михеева, Л.П. Деловой английский язык [Текст] : лаб. практикум по чтению для магистрантов всех образовательных направл. / Л. П. Михеева ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - 66 с. - б/ц. (9 экз.)

Немецкий язык

1. Шепталина, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : метод. указ. по вып. контр. работы для магистрантов заоч. формы обуч. / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 389 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

Французский язык

1. Головина, Е.В. Практика перевода специального текста. Практикум [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. В. Головина. - Электрон. дан. - Оренбург : ОГУ, 2015. - 108 с. - ISBN 978-5-7410-1298-7. - Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438999> (20.08.2018).

8.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Наименование ресурса	Режим доступа
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов	http://en.wikipedia.org/
Мультимедийный словарь Мультитран	http://www.multitrans.ru/
официальный сайт НГМА с доступом в электронную библиотеку	www.ngma.su
электронная библиотека свободного доступа	www.window.edu.ru -
открытая русская электронная библиотека	www.orel.rst.ru
сайт для проведения Федерального интернет-тестирования в сфере профессионального образования	www.fepo.ru

8.4 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Положение о текущей аттестации обучающихся в НИМИ ДГАУ [Электронный ресурс] (введено в действие приказом директора №119 от 14 июля 2015 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.- Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <http://www.ngma.su>

2. Типовые формы титульных листов текстовой документации, выполняемой студентами в учебном процессе [Электронный ресурс] / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <http://www.ngma.su>

3. Положение о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования [Электронный ресурс] (введено в действие приказом директора НИМИ Донской ГАУ №3-ОД от 18 января 2018 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан. - Новочеркасск, 2018 - Режим доступа:[http:// www . ngma . su](http://www.ngma.su)

8.5 Перечень информационных технологий используемых при осуществлении образовательного процесса, программного обеспечения и информационных справочных систем, для освоения обучающимися дисциплины

Наименование ресурса	Реквизиты договора
Microsoft. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y Academic Edition Enterprise (MS Windows XP,7,8, 8.1, 10; MS Office professional; MS Windows Server; MS Project Expert 2010 Professional)	Сублицензионный договор № 58544/РНД4588 от 28.11.2017 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 28.11.2017 г. по 31.12.2018 г.) Сублицензионный договор № 58547/РНД4588 от 28.11.2017 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 28.11.2017 г. по

	31.12.2018 г.)
Dr.Web®Desktop Security Suite Антивирус + ЦУ	Государственный (муниципальный) контракт № РГА03270004 от 27.03.2018 г. на передачу неисключительных прав на использование программ для ЭВМ ООО «Компания ГЭНДАЛЬФ» (с 27.03.2018 г. по 31.03.2019 г.)
ООО «Издательство Лань»	Договор № р08/11 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 30.11.2017 г (с 30.11.2017 г. по 31.12.2025 г.)
ФГБНУ «РосНИИПМ»	Договор № 48-п на передачу произведения науки и неисключительных прав на его использовании от 27.04.2018г. (с 27.04.2018г. до окончания неискл. прав на произведение)
ООО «НексМедиа»	Договор № 010-01/18 об оказании информационных услуг от 16.01.2018.г. (с 16.01.2018 г. по 19.01.2019 г.)
ООО «Издательство Лань»	Договор № 2 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 15.02.2018 г. с 15.02.2018 г. по 14.02.2019 г.
ООО «Издательство Лань»	Договор № 487 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 16.05.2018 г. (с 16.05.2018 г. по 15.05.2019 г.)

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Преподавание дисциплины осуществляется в специальных помещениях – учебных аудиториях для проведения занятий семинарского типа (лабораторные занятия), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениях для самостоятельной работы. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью (стол и стул преподавателя, парты, доска), техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Лабораторные занятия проводятся в аудитории 2207, оснащенной необходимыми наглядными пособиями (плакаты, стенды и т.п.) и переносными техническими средствами обучения.

Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля - ауд. 2207

Учебные аудитории для промежуточной аттестации – ауд.2207

Помещения для самостоятельной работы (ауд.2215, 2217) оснащено компьютерной техникой с функцией лингафонного кабинета и возможностью подключения к сети интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Материально-техническое обеспечение дисциплины

Ауд. 2207- Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью, плакатами и переносными техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории:

1. Ноутбук Dell 500 – 1 шт.;
2. Мультимедийное видеопроекционное оборудование: проектор AcerP5280– 1 шт. с экраном – 1 шт.
3. Доска – 1 шт.
4. Магнитола – 1 шт.

Ауд. 2215,2217 - Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории:

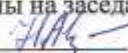
- 1.Компьютер –неттоп-17 шт.
- 2.Мониторы – 17 шт

3. Наушники с микрофоном -17 шт
- 4 Клавиатура – 17 шт
5. Мышь – 17 шт
6. Моноблок LG20P30-1шт
7. Принтер CanonLBP-1120
8. Плакаты, карты, видеофильмы

обучающихся в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида, а так же методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования (утв. Минобрнауки России 08.04.2014 №АК-44-05 вв), Положением о методике оценки степени возможности включения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в общий образовательный процесс (НИМИ, 2015); Положением об обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в Новочеркасском инженерно-мелиоративном институте (НИМИ, 2015).

Дополнения и изменения одобрены на заседании кафедры «27» августа 2018 г.

Заведующий кафедрой


(подпись)

Автономова Н.Б.

(Ф.И.О.)

внесенные изменения утверждаю: «31» августа 2018 г.

Декан факультета



Безяко С.И.

(Ф.И.О.)

11. ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В рабочую программу на 2019 - 2020 учебный год вносятся изменения - обновлено и актуализировано содержание следующих разделов и подразделов рабочей программы:

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Вопросы к итоговому контролю – зачету

Английский язык

- 1 What is your full name?
- 2 What higher institution did you graduate from? What can you tell about it?
- 3 When did you graduate from the higher school?
- 4 What are you by speciality?
- 5 Why have you decided to take a Master's degree course?
- 6 Did you take any entrance exams? In what subjects?
- 7 Who is your scientific supervisor?
- 8 What is the theme of your thesis?
- 9 Are you to present your scientific paper in two years?
- 10 Are you going to use any information from foreign literature in your paper?
- 11 Internet resources are rather helpful for young researchers, aren't they?
- 12 Have you published scientific articles? Where and when?
- 13 Do you think a Master's degree will give you the opportunity to make a career?

Немецкий язык

1. Stellen Sie sich vor (Vorname, Name, Wohnungsort)!
2. Wann und welche Hochschule haben Sie absolviert?
3. An welcher Fakultät haben Sie studiert?
4. Wie heisst Ihre Fachrichtung in der Magistratur?
5. Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
6. Wie heisst Ihre Magisterarbeit (Magisterdissertation)?
7. Wie sind die Schwerpunkte Ihrer Magisterdissertation?
8. Welche Probleme werden darin behandelt?
9. Haben Sie veröffentlichte Artikel?
10. Welche Fachliteratur haben Sie im Laufe des Deutschkurses gelesen, übersetzt und referiert?
11. Benutzen Sie bei der Suche nach den Informationsquellen die Internetressourcen?
12. Haben die Master-Studiengänge im Ausland eine ähnliche Struktur wie in Russland?
13. Was wissen Sie über die Forschungen Ihrer Dissertationsprobleme im Ausland?

Французский язык

1. Qui êtes - vous?
2. Où avez – vous fait vos etudes superieures?
3. A quelle faculté avez-vous fait vos etudes? A quell institut avez-vous fait vos études?
4. Quand avez-vous terminé (l'université), l'académie?
5. Quel est votre métier?
6. A vez-vous suivi des cours à plein temps (des cours du soir, des cours de correspondence)?
7. Pourquoi avez-vous décidé de suivre le cours de Maître?
8. Qui est le chef de votre travail de recherches?
9. Quel est le theme de votre recherché? (de votre these de Maître)?
10. Où faites-vous vos recherches?
11. Lisez-vous des articles techniques en français?
12. Les utilisez-vous dans votre travail?
13. Travaillez-vous sur l'Internet?

Для контроля успеваемости магистрантов и оценки результатов освоения дисциплины «Иностранный язык» применяются в качестве оценочных средств два текущих контроля (ТК1 – ТК2).

Первый семестр

ТК1

1. Собеседование по индивидуальному чтению (8 тыс. печ.зн)
2. Беседа по теме «Магистерские программы в стране и за рубежом»
3. Письменный перевод

ТК2

1. Собеседование по индивидуальному чтению (8 тыс. печ.зн)
2. Беседа по теме «Достижения науки по предмету исследования»
3. Обзор прочитанной литературы
4. Терминологический словарь

Итоговый контроль – зачет

Контрольная работа студентов заочной формы обучения

Работа состоит из 12 вопросов, охватывающих курс дисциплины, и выполняется по одному из указанных вариантов. Выбор варианта определяется таблицей

Перечень вариантов заданий контрольной работы, методика ее выполнения и необходимая литература приведены в методических указаниях для написания контрольной работы

1. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов и магистрантов заочной формы обучения / Н. Б. Автономова, В. В. Кульгавюк, под ред. Н. Б. Автономовой; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Электрон.дан.- Новочеркасск, 2017.- ЖМД; PDF; 390 КБ.- Систем.требов.: IBMPC. Windows 7.Adobe Acrobat 9.-Загл. с экрана.

2. Шепталина, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : метод. указ. по вып. контр. работы для магистрантов заоч. формы обуч. / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 389 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

Полный фонд оценочных средств, включающий текущий контроль успеваемости и перечень контрольно-измерительных материалов (КИМ) приводится в приложении к рабочей программе.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Английский язык

1.Кульгавюк, В.В. Деловой английский [Электронный ресурс] : учеб. пособие по устной речи: говорение и аудирование [для студ. магистратуры] / В. В. Кульгавюк, В. Б. Овчинникова ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2019. - ЖМД; PDF; 2,79 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

2. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов и магистрантов заочной формы обучения / Н. Б. Автономова, В. В. Кульгавюк, под ред. Н. Б. Автономовой; Новочерк. гос. мелиор. акад.- Электрон.дан.- Новочеркасск, 2017.- ЖМД; PDF; 390 КБ.- Систем.требов.: IBMPC. Windows 7.Adobe Acrobat 9.-Загл. с экрана.

3. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Текст] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.].- Новочеркасск, 2017. - 89 с. – 23 экз.

4. Автономова, Н. Б. Деловой английский [Электронный ресурс] : учеб. пособие для магистров оч. и заоч. форм обуч. / Н. Б. Автономова [и др.] ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.]. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД ; PDF ; 1,33 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

5. Овчинникова, В.Б. Английский язык [Текст]: учебное пособие по аудированию для магистрантов оч. и заоч. форм обуч. / В.Б. Овчинникова, В.В. Кульгавюк ; Новочерк. Инж.-мелиор. Ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. – 2 экз.

6. Овчинникова, В.Б. Английский язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие по аудированию для магистрантов оч. и заоч. форм обуч. / В.Б. Овчинникова, В.В. Кульгавюк ; Новочерк. Инж.-мелиор. Ин-т Донской ГАУ. – Электрон. дан. – Новочеркасск, 2017. – ЖМД; PD; 1,52 МБ. – Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . – Загл. с экрана

7. Щавелева, Е.Н. How to make a scientific speech [Текст] = Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке : учеб. пособие для студ., диссертантов, науч. работников

техн. спец. / Е. Н. Щавелева. - М. : КНОРУС, 2016. - 92 с. - ISBN 978-5-406-04584-8 : 207-00. 15 экз.

Немецкий язык

1. Шепталина, Е.И. Немецкий язык делового общения [Текст] : учеб. пособие по нем. яз. для студ. магистратуры всех направл. подгот. / Е. И. Шепталина ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - 57 с. - б/ц.- 3 экз.

2 Шепталина, Е.И. Немецкий язык делового общения [Электронный ресурс] : учеб. пособие по нем. яз. для студ. магистратуры всех направл. подгот. / Е. И. Шепталина ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 928 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

1. Юрина, М.В. Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.В. Юрина; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Самарский государственный архитектурно-строительный университет». – Электрон.дан. – Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. – 94 с. – Режим доступа:<http://www.biblioclub.ru>. (20.08.2019).

Французский язык

1. Градова, И. В. Французское общество: социально-экономические аспекты [Электронный ресурс] : учебно-метод. пособие / И. В. Градова, А. А. Ларькина. - Электрон. дан. - Архангельск : САФУ, 2015. - 140 с. - Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436381>. - ISBN 978-5-261-01016-6(20.08.2018).

8.2 Дополнительная литература

Деловой иностранный язык [Электронный ресурс] : метод. рекомендации к практич. занятиям для магистрантов по направл. "Наземные транспортно-технологические комплексы" / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; сост. В.В.Кульгавюк. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2018. - ЖМД; PDF; 576 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

Английский язык

1. Михеева, Л.П. Деловой английский язык [Электронный ресурс] : лаб. практикум по чтению для магистрантов всех образовательных направл. / Л. П. Михеева ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 522 МБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

2. Михеева, Л.П. Деловой английский язык [Текст] : лаб. практикум по чтению для магистрантов всех образовательных направл. / Л. П. Михеева ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - 66 с. - б/ц. (9 экз.)

3 .Преображенская, А. А. Деловая переписка на английском языке [Электронный ресурс] / А. А. Преображенская. - 2-е изд., испр. - Электрон. дан. - Москва : Национальный Открытый Университет «ИНТУИТ», 2016. - 72 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429121>.

4 Гаранин, С. Н. Выступления, презентации и доклады на английском языке [Электронный ресурс] : пособие / С. Н. Гаранин. - Электрон. дан. - Москва : Альтаир|МГАВТ, 2015. - 35 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429744>.

Немецкий язык

1 Шепталина, Е.И. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : метод. указ. по вып. контр. работы для магистрантов заоч. формы обуч. / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина. - Электрон. дан. - Новочеркасск, 2017. - ЖМД; PDF; 389 КБ. - Систем. требования : IBM PC ; Windows 7 ; Adobe Acrobat X Pro . - Загл. с экрана.

2 Агачева, С. В. Немецкий язык: культура речевого общения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / С. В. Агачева. - Электрон. дан. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2013. - 148 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117>. - ISBN 978-5-8158-1186-7.

Французский язык

1. Головина, Е.В. Практика перевода специального текста. Практикум [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. В. Головина. - Электрон. дан. - Оренбург : ОГУ, 2015. - 108 с. - ISBN 978-5-7410-1298-7. - Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438999> (20.08.2018).

8.3 Современные профессиональные базы и информационные справочные системы

Наименование ресурса	Режим доступа
----------------------	---------------

Официальный сайт НИМИ с доступом в электронную библиотеку	www.ngma.su
Российская государственная библиотека (фонд электронных документов)	https://www.rsl.ru/
Бесплатная библиотека ГОСТов и стандартов России	http://www.tehlit.ru/index.htm
Мультимедийный словарь «Мультитран»	http://www.multitram.ru
Портал учебников и диссертаций	https://scicenter.online/
Университетская информационная система Россия (УИС Россия)	https://uisrussia.msu.ru/
Электронная библиотека "научное наследие России"	http://e-heritage.ru/index.html
Электронная библиотека учебников	http://studentam.net/
База данных Oxford Journals оксфордская открытая инициатива	http://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences
Справочная система «e-library»	Лицензионный договор SCIENCEINDEX№SIO-13947/34486/2016 от 03.03.2016 г
Он-лайн универсальный немецко-русский словарь	PONS- http://ru/pons/com

Перечень договоров ЭБС образовательной организации на 2019-20 уч. год

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2019/2020	Договор № 354 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 05.03.2019 г. с ООО «ЭБС Лань»	с 14.06.2019 г. по 13.06.2020 г.
2019/2020	Договор № 001-01/19 об оказании информационных услуг от 14.01.2019 г. с ООО «НексМедиа»	с 14.01.2019 г. по 19.01.2020 г.
2019/2020	Дополнительное соглашение № 1 к договору № 5 от 08.02.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям с ООО «ЭБС Лань»	с 20.02.2019 г. по 20.02.2020 г.
2019/2020	Договор № р08/11 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 30.11.2017 г. с ООО «Издательство Лань»	с 30.11.2017 г. по 31.12.2025 г.
2019/2020	Договор № 5 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 08.02.2019 г. с ООО «ЭБС Лань»	с 20.02.2019 г. по 20.02.2020 г.

8.4 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Положение о текущей аттестации обучающихся в НИМИ ДГАУ [Электронный ресурс] (введено в действие приказом директора №119 от 14 июля 2015 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <http://www.ngma.su>

2. Типовые формы титульных листов текстовой документации, выполняемой студентами в учебном процессе [Электронный ресурс] / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <http://www.ngma.su>

3. Положение о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования [Электронный ресурс] (введено в действие приказом директора НИМИ Донской ГАУ №3-ОД от 18 января 2018 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан. - Новочеркасск, 2018 - Режим доступа:<http://www.ngma.su>

8.5 Перечень информационных технологий и программного обеспечения, используемых при осуществлении образовательного процесса

Перечень лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
---	-------------------------------------

Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. ВУЗ» (интернет-версия); Модуль «Программный комплекс поиска текстовых заимствований в открытых источниках сети интернет»	Лицензионный договор № 662 от 22.01.2019 г. ЗАО «Анти-Плагиат» (с 22.01.2019 г. по 22.01.2020 г.).
Microsoft. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise (MS Windows XP,7,8, 8.1, 10; MS Office professional; MS Windows Server)	Сублицензионный договор № Tr000302420 от 21.11.2018 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 21.11.2018 г. по 31.12.2019 г.) Сублицензионный договор № Tr000302417 от 21.11.2018 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 21.11.2018 г. по 31.12.2019 г.)

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, ауд. 2208 (на 26 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p> <p>Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, ауд. 2208 (на 26 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p>	<p>Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью, плакатами и переносными техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: - Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор AcerP5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; - Магнитола – 1 шт.; - Доска – 1 шт.; - Рабочие места студентов; - Рабочее место преподавателя.</p>
<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, ауд. 2213 (на 16 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p> <p>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, ауд. 2213 (на 16 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p>	<p>Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор AcerP5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; Магнитола – 1шт.; Доска – 1 шт. Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.</p>
<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, ауд. 2215, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p>	<p>Специальное помещение укомплектовано техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: Компьютер – неттоп-17 шт.; Мониторы – 17 шт.; Наушники с микрофоном - 17 шт.; Клавиатура – 17 шт.; Мышь – 17 шт.; Моноблок LG20P30-1шт.; Принтер CanonLBP-1120; Учебник по английскому языку EnglishFile – 12 шт.; Мультимедийный курс англ.яз EnglishFile. – 1шт.; Плакаты, карты, видеофильмы; Доска – 1 шт.; Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.</p>
<p>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, ауд. 2217, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p> <p>Помещение для самостоятельной работы, ауд. 2217, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных</p>	<p>Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории и оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду НИМИ Донской ГАУ: Компьютер – Неттоп - 17 шт.; Мониторы –</p>

<p>2217, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p> <p>Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации, ауд. 2217, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p> <p>Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, ауд.259, по адресу 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p>	<p>ционно-образовательную среду НИМИ Донской ГАУ: Компьютер – Неттоп - 17 шт.; Мониторы – 17 шт.; Наушники с микрофоном -17 шт.; Клавиатура – 17 шт.; Мышь – 17 шт., Плакаты, карты; Учебник по немецкому языку Lagune 2 – 6 шт.; Видеофильм по страноведению LandandLeute – 1шт.; Доска – 1 шт.; Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.</p> <p>Помещение укомплектовано специализированной мебелью и оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную библиотеку</p>
--	--

Дополнения и изменения рассмотрены на заседании кафедры «26» августа 2019г.

Заведующий кафедрой


(подпись)

Овчинникова В.Б.
(Ф.И.О.)

внесенные изменения утверждаю: «27» августа 2019г.

Декан факультета


(подпись)

Ревяко С.И.
(Ф.И.О.)

11. ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В рабочую программу на весенний семестр 2019 - 2020 учебного года вносятся изменения :
дополнено содержание следующих разделов и подразделов рабочей программы:

8.3 Современные профессиональные базы и информационные справочные системы Перечень договоров ЭБС образовательной организации на 2019-20 уч. год

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2019/2020	Договор № 11/2020 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным экземплярам произведений научного, учебного характера, составляющим базу данных ЭБС «ЛАНЬ» от 11.02.2020 г. с ООО «ЭБС ЛАНЬ»	с 20.02.2020 г. по 20.02.2021 г.
2019/2020	Договор № СЭБ № НВ-171 на оказание услуг от 18.12.2019 г. с ООО «ЭБС ЛАНЬ»	с 18.12.2019 г. по 31.12.2022 г.
2019/2020	Договор № 501-01/20 об оказании информационных услуг от 22.01.2020 г. с ООО «НексМедиа»	с 20.01.2020 г. по 19.01.2026 г.
2019/2020	Договор № 11 оказания услуг одностороннего доступа к ресурсам научно-технической библиотеки от 29.10.2019 г. ФГАОУ ВО «РГУ нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина» (Нефтегазовое дело)	с 29.10.2019 г. по 28.10.2020 г. с последующей пролонгацией
2019/2020	Договор № 10 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 28.10.2019 г. с ООО «ЭБС Лань»	с 28.10.2019 г. по 28.10.2020 г.

8.5 Перечень информационных технологий и программного обеспечения, используемых при осуществлении образовательного процесса

Перечень лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
с 01.09.2019 г. по 31.08.2020 г.	
Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. ВУЗ» версии 3.3»; Программное обеспечение «Модуль поиска текстовых заимствований «Объединенная коллекция»	Лицензионный договор № 1446 от 03.02.2020 г. АО «Антиплагиат» (с 03.02.2020 г. по 03.02.2021 г.).
Microsoft. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise	Сублицензионный договор № Tr000418096/44 от 20.12.2019 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 20.12.2019 г. по 20.12.2020 г.) Сублицензионный договор № Tr000418096/45 от 20.12.2019 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 20.12.2019 г. по 20.12.2020 г.)


Дополнения и изменения рассмотрены на заседании кафедры «26» февраля 2020 г. пр.№7

Заведующий кафедрой


(подпись)

Овчинникова В.Б.
(Ф.И.О.)

внесенные изменения утверждаю: «28» февраля 2020 г.


Декан факультета Ревяко С.И.
(подпись)

11. ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В рабочую программу на 2020 - 2021 учебный год вносятся изменения - обновлено и актуализировано содержание следующих разделов и подразделов рабочей программы:

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Вопросы к итоговому контролю – зачету

Английский язык

- 1 Introduce yourself
- 2 What is your last name?
- 3 How old are you?
- 4 Where are you from?
- 5 Are you married or single?
- 6 When did you graduate from the higher school?
- 7 What are you by specialty (profession)? Where did you study?
- 8 What is your field of scientific study?
- 9 What is your specialization?
- 10 Why have you decided to take a Master's degree course?
- 11 Did you take any entrance exams? In what subjects?
- 12 Who is your scientific supervisor?
- 13 What is the theme of your thesis?
- 14 Are you to present your scientific paper in two years?
- 15 Have you already collected the material for your thesis?
- 16 Are you going to use any information from foreign literature in your paper?
- 17 What Internet resources do you use?
- 18 How often do you surf the net to find the necessary material?
- 19 Do you use English or Russian for that? How many English articles have you already read?
- 20 In what way do you plan to do your research?
- 21 Have you got any part-time job?
- 22 Do you think a Master's degree will help you in your future life?

Немецкий язык

- 1 Stellen Sie sich vor (Vorname, Name, Wohnungsort)!
- 2 Wann und welche Hochschule haben Sie absolviert?
- 3 An welcher Fakultät haben Sie studiert?
- 4 Wie heisst Ihre Fachrichtung in der Magistratur?
- 5 Wer ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
- 6 Wie heisst Ihre Magisterarbeit (Magisterdissertation)?
- 7 Wie sind die Schwerpunkte Ihrer Magisterdissertation?
- 8 Welche Probleme werden darin behandelt?
- 9 Haben Sie veröffentlichte Artikel?
- 10 Warum geht es darin?
- 11 Welche Fachliteratur haben Sie im Laufe des Deutschkurses gelesen, übersetzt und referiert?
- 12 Die Artikel welcher Autoren sind wertvoll für Ihre Magisterarbeit?
- 13 Benutzen Sie bei der Suche nach den Informationsquellen die Internetressourcen?
- 14 Haben die Master-Studiengänge im Ausland eine ähnliche Struktur wie in Russland?
- 15 Was wissen Sie über die Forschungen Ihrer wissenschaftliche probleme im Ausland?
- 16 Schenkt man diesen Problemen in der BRD auch viel Aufmerksamkeit?

Французский язык

- 1 Qui êtes - vous?
- 2 Où avez – vous fait vos études supérieures?
- 3 A quelle faculté avez-vous fait vos études? A quel institut avez-vous fait vos études?
- 4 Quand avez-vous terminé (l'université), l'académie?
- 5 Quel est votre métier?
- 6 Avez-vous suivi des cours à plein temps (des cours du soir, des cours de correspondance)?
- 7 Pourquoi avez-vous décidé de suivre le cours de Maître?
- 8 Qui est le chef de votre travail de recherches?
- 9 Quel est le thème de votre recherche? (de votre thèse de Maître)?
- 10 Où faites-vous vos recherches?
- 11 Lisez-vous des articles techniques en français?
- 12 Les utilisez-vous dans votre travail?
- 13 Travaillez-vous sur l'Internet?
- 14 Le grade de maître sera-t-il pour recevoir un emploi?

Итоговый контроль – зачет

Контрольная работа студентов заочной формы обучения

Работа состоит из 12 вопросов, охватывающих курс дисциплины, и выполняется по одному из указанных вариантов. Выбор варианта определяется таблицей

Перечень вариантов заданий контрольной работы, методика ее выполнения и необходимая литература приведены в методических указаниях для написания контрольной работы

1 Автономова, Н.Б. Деловой английский : учебное пособие для студентов и магистрантов заочной формы обучения / Н. Б. Автономова, В. В. Кульгавюк ; Новочерк. гос. мелиор. акад. ; под ред. Н.Б. Автономовой . - Новочеркасск, 2017. - 76 с. - б/ц. - Текст : непосредственный.

2. Деловой немецкий язык : методические указания по выполнению контрольной работы для магистрантов заочной формы обучения / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталкина. - Новочеркасск, 2017. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 20 августа 2020). - Текст : электронный.

Полный фонд оценочных средств, включающий Полный фонд оценочных средств, включающий текущий контроль успеваемости и перечень контрольно-измерительных материалов (КИМ) приводится в приложении к рабочей программе.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Английский язык

1 **Деловой английский** : учебное пособие для магистров очной и заочной форм обучения / Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - Новочеркасск, 2016. - 90 с. - б/ц. - Текст : непосредственный. 1 экз.

2 **Деловой английский** : учебное пособие для магистров очной и заочной форм обучения / Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - Новочеркасск, 2016. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

3 **Овчинникова В.Б.** Английский язык : учебное пособие по аудированию для магистрантов очной и заочной форм обучения / В. Б. Овчинникова, В. В. Кульгавюк ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

4 **Деловой английский** : учебное пособие для магистров очной и заочной форм обучения / Н.Б. Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.]. - Новочеркасск, 2017. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный

5 **Деловой английский** : учебное пособие для магистров очной и заочной форм обучения / Н.Б.

Автономова, В.В. Кульгавюк, Л.П. Михеева, В.Б. Овчинникова ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ ; под ред. Н.Б. Автономовой. - [изд. 2-е, доп. и испр.]. - Новочеркасск, 2017. - 89 с. - б/ц. - Текст : непосредственный. 23 экз.

6 **Автономова, Н.Б.** Введение в практику перевода с английского языка на русский : курс лекций [для студентов бакалавриата, магистратуры, аспирантов и соискателей] / Н. Б. Автономова ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2018. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

7 **Кульгавюк, В.В.** Деловой английский : учебное пособие по устной речи: говорение и аудирование [для студентов магистратуры] / В. В. Кульгавюк, В. Б. Овчинникова ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2019. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

Немецкий язык

1 **Шепталиня, Е.И.** Немецкий язык делового общения : учебное пособие по немецкому языку для студентов магистратуры всех направлений подготовки / Е. И. Шепталиня ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

2 **Шепталиня, Е.И.** Немецкий язык делового общения : учебное пособие по немецкому языку для студентов магистратуры всех направлений подготовки / Е. И. Шепталиня ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - 57 с. - б/ц. - Текст : непосредственный. 3 экз.

Французский язык

1 **Багана, Ж.** Деловой французский язык = Le Franais des Affaires : учебное пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2016. - 262 с. - URL : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83083> (дата обращения: 26 августа 2020). - ISBN 978-5-9765-1101-9. - Текст : электронный.

8.2 Дополнительная литература

1 Кульгавюк, В.В. Деловой иностранный язык: метод. рекомендации к практич. занятиям для магистрантов по направл. " Наземные транспортно-технологические комплексы " / В.В.Кульгавюк ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2018. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

2 **Овчинникова, В.Б.** Английский язык : лабораторный практикум по аудированию [для студентов всех направлений] / В. Б. Овчинникова, В. В. Кульгавюк ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т ДГАУ. - Новочеркасск, 2015. - 64 с. - б/ц. - Текст : непосредственный. 4 экз.

3 **Овчинникова, В.Б.** Английский язык : лабораторный практикум по аудированию [для студентов всех направлений] / В. Б. Овчинникова, В. В. Кульгавюк ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т ДГАУ. - Новочеркасск, 2015. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

4 **Преображенская, А. А.** Деловая переписка на английском языке / А. А. Преображенская. - 2-е изд., испр. - Москва : Национальный Открытый Университет «ИНТУИТ», 2016. - 72 с. - URL : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429121> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

5 **Михеева, Л.П.** Деловой английский язык : лабораторный практикум по чтению для магистрантов всех образовательных направлений / Л. П. Михеева ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

6 **Михеева, Л.П.** Деловой английский язык : лабораторный практикум по чтению для магистрантов всех образовательных направлений / Л. П. Михеева ; Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ. - Новочеркасск, 2017. - 66 с. - б/ц. - Текст : непосредственный. 9 экз.

7 **Севостьянов, А. П.** Business Negotiations : учебное пособие / А. П. Севостьянов. - 2-е изд., доп. и перераб. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. - 572 с. - URL : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496123> (дата обращения: 26 августа 2020). - ISBN 978-5-4475-9519-7. - Текст : элек

Немецкий язык

1 **Деловой немецкий язык** : методические указания по выполнению контрольной работы для магистрантов заочной формы обучения / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталиня. - Новочеркасск, 2017. - URL : <http://ngma.su> (дата обращения: 26 августа 2020). - Текст : электронный.

2 **Пасечная, Л. А.** Wirtschaftsdeutsch : учебное пособие по немецкому языку / Л. А. Пасечная, В. Щербина. - Оренбург : ОГУ, 2014. - 155 с. - URL : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=330563> (дата обращения: 20 августа 2020.). - Текст : электронный.

Французский язык

1 **Французский язык** : базовый курс : учебник / И.В. Харитоновна, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская, Н. Т. Яценко. - 2-е изд., доп. и перераб. - Москва : Прометей, 2017. - 406 с. - URL : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483191> (дата обращения: 20 августа 2020.). - ISBN 978-5-906879-44-8. - Текст : электронный.

8.3 Современные профессиональные базы и информационные справочные системы

Наименование ресурса	Режим доступа
Официальный сайт НИМИ с доступом в электронную библиотеку	www.ngma.su
Российская государственная библиотека (фонд электронных документов)	https://www.rsl.ru/
Бесплатная библиотека ГОСТов и стандартов России	http://www.tehlit.ru/index.htm
Мультимедийный словарь «Мультитран»	http://www.multitram.ru
Портал учебников и диссертаций	https://scicenter.online/
Университетская информационная система Россия (УИС Россия)	https://uisrussia.msu.ru/
Электронная библиотека "Научное наследие России"	http://e-heritage.ru/index.html
Электронная библиотека учебников	http://studentam.net/
Справочная система «e-library»	Лицензионный договор SCIENCEINDEX№SIO-13947/34486/2016 от 03.03.2016 г
Он-лайн универсальный немецко-русский словарь	PONS- http://ru/pons/com
Лингвострановедческий словарь РОССИЯ-ПОРТАЛ «Образование на русском»	https://pushkininstitute.ru
Справочно-информационный портал ГРАМОТА. РУ	http://gramota.ru
Информационная система Everyday English in Conversation	http://www.focusenglish.com
База данных Oxford Journals Оксфордская открытая инициатива включает полный и факультативный открытый доступ к более, чем 100 журналам, выбранным из каждой предметной области	https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences
On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary	https://dictionary.cambridge.org/ru/

Перечень договоров ЭБС образовательной организации на 2020-21 уч. год

2020/2021	Договор № 11/2020 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным экземплярам произведений научного, учебного характера, составляющим базу данных ЭБС «ЛАНЬ» от 11.02.2020 г. с ООО «ЭБС ЛАНЬ»	с 20.02.2020 г. по 20.02.2021 г.
2020/2021	Договор № СЭБ № НВ-171 на оказание услуг от 18.12.2020 г. с ООО «ЭБС ЛАНЬ»	с 18.12.2020 г. по 31.12.2022 г.
2020/2021	Договор № 501-01/20 об оказании информационных услуг от 22.01.2020 г. с ООО «НексМедиа»	с 20.01.2020 г. по 19.01.2026 г.
2020/2021	Договор № 11 оказания услуг одностороннего доступа к ресурсам научно-технической библиотеки от 29.10.2019 г.	с 29.10.2019 г. по 28.10.2020 г. с последующей

	ФГАОУ ВО «РГУ нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина» (Нефтегазовое дело)	пролонгацией
2020/2021	Договор № р08/11 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 30.11.2017 г. с ООО «Издательство Лань»	с 30.11.2017 г. по 31.12.2025 г.
2020/2021	Договор № 48-п на передачу произведения науки и неисключительных прав на его использовании от 27.04.2018 г. с ФГБНУ «РосНИИПМ»	с 27.04.2018 г. до окончания неисключительных прав на произведение

8.5 Перечень информационных технологий и программного обеспечения, используемых при осуществлении образовательного процесса

Перечень лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
2020г.	
АИБС «МАРК-SQL»	Лицензионное соглашение на использование АИБС «МАРК-SQL» и/или АИБС «МАРК-SQL Internet» № 270620111290 от 27.06.2011 г. ЗАО «НПО «ИНФОРМ-СИСТЕМА» (бессрочно).
Microsoft. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise	Сублицензионный договор № Tr000418096/44 от 20.12.2019 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 20.12.2019 г. по 20.12.2020 г.) Сублицензионный договор № Tr000418096/45 от 20.12.2019 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 20.12.2019 г. по 20.12.2020 г.)

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, ауд. 2208 (на 26 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью, плакатами и переносными техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: - Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор AcerP5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; - Магнитола – 1 шт. - Доска – 1 шт.; - Рабочие места студентов; - Рабочее место преподавателя.
Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, ауд. 2208 (на 26 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111	
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, ауд. 2213 (на 18 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: - Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор AcerP5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; - Магнитола – 1шт.; - Доска – 1 шт.; - Рабочие места студентов; - Рабочее место преподавателя.
Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, ауд. 2213 (на 18 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111	

<p>по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Мониторы – 17 шт.; - Наушники с микрофоном -17 шт.; - Клавиатура – 17 шт.; - Мышь – 17 шт.; - Плакаты, карты; - Учебник по немецкому языку Lagune 2 – 6 шт.; - Видеофильм по страноведению LandandLeute – 1шт.; - Доска – 1 шт.; - Рабочие места студентов; - Рабочее место преподавателя.
<p>Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации, ауд. 2217, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p>	<p>Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Компьютер – нетоп-17 шт.; - Мониторы – 17 шт.; - Наушники с микрофоном -17 шт.; - Клавиатура – 17 шт.; - Мышь – 17 шт.; - Моноблок LG20P30-1шт.; - Принтер CanonLBP-1120; - Учебник по английскому языку EnglishFile – 12 шт.; - Мультимедийный курс англ.яз EnglishFile. – 1шт.; - Плакаты, карты, видеофильмы; - Доска – 1 шт.; - Рабочие места студентов; - Рабочее место преподавателя.
<p>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций ауд. 2215, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p>	
<p>Помещение для самостоятельной работы, ауд. 2215, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 11</p>	
<p>Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации, ауд. 2215, компьютерный класс с функцией лингафонного кабинета (на 17 посадочных мест) по адресу: 346428, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Пушкинская, 111</p>	

10. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

Содержание дисциплины и условия организации обучения для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов корректируются при наличии таких обучающихся в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида, а так же методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования (утв. Минобрнауки России 08.04.2014 №АК-44-05 вн), Положением о методике оценки степени возможности включения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в общий образовательный процесс (НИМИ, 2015); Положением об обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в Новочеркасском инженерно-мелиоративном институте (НИМИ, 2015).

Дополнения и изменения в рабочую программу 2020-2021 рассмотрены на заседании кафедры «_» 27 августа 2020 г. пр.№ 1

Заведующий кафедрой

(подпись)

Овчинникова В.Б.
(Ф.И.О.)

внесенные изменения утверждаю: « 27 августа » 2020г.

Декан факультета

(подпись)

Ревяко С.И.

11. ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В рабочую программу на 2021 - 2022 учебный год вносятся следующие дополнения и изменения - обновлено и актуализировано содержание следующих разделов и подразделов рабочей программы:

8.3 Современные профессиональные базы и информационные справочные системы

Базы данных (Консультант+)	ООО "Пресс-Информ"	Договор №01674/2021 от 25.01.2021	ООО "Пресс-Информ" (Консультант +)
Базы данных информационный индекс цитирования"	ООО "Региональный"	Договор № АК 1185 от 19.03.2021	ООО "Региональный информационный индекс цитирования" (21.03.21 г. по 20.03.22 г.)
Базы данных библиотека	ООО Научная электронная	Лицензионный договор № SIO-13947/18016/2020 от 11.09.2020	ООО Научная электронная библиотека
Базы данных решения"	ООО "Гросс Систем.Информация и"	Контракт № 24/12 от 24.12.2020	ООО "Гросс Систем.Информация и решения"

Перечень договоров ЭБС образовательной организации на 2021-22 уч. год

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2021/2022	Договор № 12 по предоставлению доступа к электронным изданиям коллекции «Инженерно-технические науки» от 27.10.2020 г. с ООО «ЭБС Лань» (Нефтегазовое дело)	с 28.10.2020 г. по 27.10.2021 г.

8.5 Перечень информационных технологий и программного обеспечения, используемых при осуществлении образовательного процесса

Перечень лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. ВУЗ» (интернет-версия); Модуль «Программный комплекс поиска текстовых заимствований в открытых источниках сети интернет»	Лицензионный договор № 3343 от 29.01.2021 г.. АО «Антиплагиат» (с 29.01.2021 г. по 29.01.2022 г.).
Microsoft. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise (MS Windows XP,7,8, 8.1, 10; MS Office professional; MS Windows Server; MS Project Expert 2010 Professional)	Сублицензионный договор №502 от 03.12.2020 г. АО «СофтЛайн Трейд» (с 03.12.2020 г. по 02.12.2021 г.)
Dr.Web@DesktopSecuritySuiteАнтивирус К3+ ЦУ	Государственный (муниципальный) контракт № РЦА06150002 от 15.06.2021 г. на передачу неисключительных прав на использование программ для ЭВМ ООО «АЙТИ ЦЕНТ» (с 15.06.2021 г. по 15.06.2022 г.)

Дополнения и изменения рассмотрены на заседании кафедры «27» августа 2021 г.

Внесенные дополнения и изменения утверждаю: «27» августа 2021 г.

Декан факультета



Ревяко С.И.
(Ф.И.О.)

11. ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В рабочую программу на 2022 - 2023 учебный год вносятся следующие дополнения и изменения - обновлено и актуализировано содержание следующих разделов и подразделов рабочей программы:

8.3 Современные профессиональные базы и информационные справочные системы

Базы данных ООО "Пресс-Информ" (Консультант +)	Договор №01674/3905 от 20.01.2022 с ООО "Пресс-Информ" (Консультант +)
Базы данных ООО "Региональный информационный индекс цитирования"	Договор № НК 2050 от 18.03.2022 с ООО "Региональный информационный индекс цитирования"
Базы данных ООО Научная электронная библиотека	Лицензионный договор № СИО-13947/18016/2021 от 07.10.2021 ООО Научная электронная библиотека
Базы данных ООО "Гросс Систем.Информация и решения"	Контракт № КРД-18510 от 06.12.2021 ООО "Гросс Систем.Информация и решения"

Перечень договоров ЭБС образовательной организации на 2022-2023 уч. год

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2022/2023	Договор № 501-01\20 об оказании информационных услуг по предоставлению доступа к базовой коллекции «ЭБС Университетская библиотека онлайн» от 22.01.2020г. с ООО «НексМедиа»	с 20.01.2020 г. по 19.01.2026 г.
2022/2023	Договор № р08/11 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 30.11.2017 г. с ООО «Издательство Лань» Размещение внутривузовской литературы ДонГАУ на платформе ЭБС Лань	с 30.11.2017 г. по 31.12.2025 г.
2022/2023	Договор № СЭБ №НВ-171 по размещению произведений и предоставлению доступа к разделам ЭБС СЭБ от 18.12.2019 г. с ООО «ЭБС Лань» Доп.соглашение от 24.06.2021 к Дог №СЭБ №НВ-171 от 18.12.2019 . с ООО «ЭБС Лань»	с 18.12.2019 г. по 31.12.2022 г. с последующей пролонгацией
2022/2023	Договор № 11 оказания услуг одностороннего доступа к ресурсам научно-технической библиотеки «РГУ Нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина» от 29.10.2019 г. (Нефтегазовое дело)	с 29.10.2019 г. по 28.10.2020 г. с последующей пролонгацией
2022/2023	Договор № 48-п на передачу произведения науки и неисключительных прав на его использовании от 27.04.2018 г. с ФГБНУ «РосНИИПМ»	с 27.04.2018 г. до окончания неисключительных прав на произведение
2022/2023	Договор № 1310 от 02.12.21 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям коллекций: «Ветеринария и сельское хозяйство - Издательство Лань»	с 14.12.2021 г. по 13.12.2026 г.
2022/2023	Договор № 1311 от 02.12.21 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям коллекции: «Экономика и менеджмент – Издательство Дашков и К» с ООО «ЭБС Лань»	с 14.12.2021 г. по 13.12.2026 г.
2022/2023	Договор № 2-22 от 18.02.2022 г. с ООО «Издательство Лань» на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям коллекций: «Лесное хозяйство и лесоинженерное дело – Издательства Лань» ЭБС Лань и отдельно наб книг из других разделов.	с 20.02.2022 г. по 19.02.2023 г.

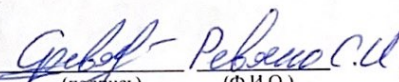
8.5 Перечень информационных технологий и программного обеспечения, используемых при осуществлении образовательного процесса

Перечень лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. ВУЗ» (интернет-версия); Модуль «Программный комплекс поиска текстовых заимствований в открытых источниках сети интернет»	Лицензионный договор № 4501 от 13.12.2021 г. АО «Антиплагиат» (с 13.12.2021 г. по 13.12.2022 г.).
Microsoft. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise (MS Windows XP,7,8, 8.1, 10; MS Office professional; MS Windows Server; MS Project Expert 2010 Professional)	Сублицензионный договор №0312 от 29.12.2021 г. АО «СофтЛайн Трейд»

Дополнения и изменения рассмотрены на заседании кафедры «29» августа 2022 г.

Внесенные дополнения и изменения утверждаю: «29» августа 2022 г.

Декан факультета


(подпись) (Ф.И.О.)